

طُبُوعًا نَبِيَّةً بِرُوحِ نَبِيَّةٍ

L. de Grandmaison: Jésus dans l'histoire et dans le mystère. in-12, VII-77, Paris, Bloud et Gay, 1925, 3 fr. 50

بسرور المسيح في التاريخ والسر

قال سمان الشيخ لرؤيم العذراء في الهيكل عند تقدمه ابنها (لوقا ٢: ٣٤) :
 « انه سيكون هدفاً للمخالفة » وعموم التاريخ يصدق هذه النبوة كل يوم فان السيد المسيح منذ اول النصرانية الى عهدنا لا يزال هدفاً للقائمة . فيينا يسجد له عبيده ويستبحون اسمه وبرتشدون بتعاليمه الالهية ترى غيرهم يصرونه على حسب امواتهم كقنر لا يمكثه البشر بل يدعون ان تاريخه باجمعه احدى الحرفات البشرية . وبلغ بهم نكرانهم الى ان ينكروا وجوده ويحاولون اثبات انهم ببعض آيات الكتاب التي يحرفون . مانها الواضحة طبعا لاولادهم وكبرهم . وهما عمدا كتاب صانير الحجم جريري المعنى لاحد كبار الكتبة من الزمبان اليسوعيين الاب دي غران ميزون يبين لهم الحقيقة مثل الشمس في رابعة النهار ورسد امامهم كل طريق ليقروا بالحقيقة ويزين كل مناقطات اعدائها
 ج . ل

Jules Maurice : CONSTANTIN LE GRAND. L'origine de la Civilisation Chrétienne, in-8°, Paris, Ed. Spes, pp. XI-307

قسطنطين الكبير : اصل التسطن المسيحي

هذا الكتاب خلاصة دروس عميقة لم يزل المؤلف المسير موريس يتابعها منذ ثلاثين سنة . وقد اتحف العلماء بكتابه الفريد في نقود قسطنطين الكبير في ثلاثة مجلدات . اوها هوذا اليوم يقدم لنا ترجمة ذلك الملك الجليل حفاة بكل ضروب المعلومات فيصف لنا اول امباطرة رومية المسيحيين في اطوار حياته الملكية بازاء الكنيسة . فبعد ارتداداه الى النصرانية سنة ٣١٣ يرونا الصليب في فضاء الجو لم يصطبغ حوالا بياه المعمودية وكان يحضر رتب الكنيسة كاحد الطلبة في خارج بابها . وانا الشعب المسيحي من ذلك الحين نثب « بعبد الاله » وقد استحق هذا الاسم بمدة

اعمال تدلُّ على ايمانه . فانه ترك تدبير امور الدولة الخارجية لاحد نوابه ليديرها على نواحيها الوثنية . اما هو فخصَّ بنفسه تنظيم الجيش وادارة الدوائر الملكية في بلاطه ومن جعلتها شورى الدولة المتأمنة من اعيان البلاد والاساقفة فكانت ترافقه حيثما سار وتشاركه في تدبير مملكته يربطهم بشخصه بدلاً من القمم الوثني السابق قسّم جديد مبني على الضمير والوجدان والشرف المسيحي . فكانت نتيجة هذا التدبير روح جديدة ونظام جديد ثبتا في المملكة حتى بعد سقوطها بهجوم البرابرة عليها . فن بلاط قسطنطين صدرت تلك الفروسية وتضحية النفس لخير العوم التي ورثها بعد الرومان ملوك فرنسا الميروثنجيون والامبراطور كراس الكبير وعنت بعدهم العالم الاوربي وما ذلك الا التمدن المسيحي . فهذا ما بينه صاحب هذا الكتاب باجلى بيان واقطع برهان

الاب رينه موترد

Nikos A. Baes (Béng): Die Inschriftenaufzeichnung des Kodex Sinaïticus græcus, 508(976) und die Maria-Spiläotissa-Klosterkirche bei Sille (Lykaonien). (Texte u. Untersuch zur Byzantinisch-neugriechischen Philologie I). Berlin-Willmersdorf, 1922, 1a-8°, 89 pp.

كتابات يونانية واثار قديمة

وصف الدكتور نيكوس بنيس اربع كتابات يونانية ورد ذكرها في احد مخطوطات طورسنا اليونانية . وهذه الكتابات ، ووجوده في كنيسة يونانية مشيدة في قرية سيلا الواقعة شرقي غربي قونية على . سافة عشرة كيلومترات منها . والكنيسة على اسم سيده المغارة هناك . وكتابتان منها مؤرختان الواحدة في السنة ١٠٦٨ - ١٠٦٩ والاشرى في ١٢٨٨ - ١٢٨٩ ب م وفي جدران الكنيسة وفوق مذابحها تصاوير من ذلك العهد كانت باقية الى سنة ١٩٢٢ قبل حرب تركية واليونان . وقد وصفها المؤلف بعد غيره من العلماء . مستنداً في تعريفها الى احد سكان مدينة قيسرية ومن جملة تلك الصور صورة القديس خاريتون المتوفى سنة ٣٩٥ المنسوب اليه بناء ذلك الدير . وفي الكنيسة اثار اخرى تمثل اخباراً انجيلية يدلُّ فيها على نفوذ الفن السوري والفلسطيني . والدكتور بنيس قد احسن في وصف هذه الآثار واطاف اليها معلومات مفيدة عن تاريخ ملوك ذلك الزمان من السلجوقيين الذين يذكر احدهم السبي السلطان

معمود في الكتابات الموصوفة وهو السلطان معمود الثاني كيكارس (١٠ ر. م)

I Jean Rivière: S' BASILE évêque DE CÉSARÉE, 1925 = II Ph. E. Legrand: S' JEAN CHRYSOSTÔME, 1924 Les Moralistes Chrétiens, 2 vol., in-16. Prix de chaque vol. 10 f., Paris, Gabalda

اسانذة الآداب المسيحية

بأشر محل غابلدا في باريس نشر مجموع من تأليف اسانذة الآداب المسيحية الشريتين والغريبين. وقد وكل هذا العمل لبعض الاختصاصيين فكل منهم يفرّد درساً لأحد مشاهير النصرانية المعروف بتعاليمه الادبية مقدماً على درسه بعض الافادات التاريخية ثم ينتخب بين تأليفه ما يحسبه جديراً بالاعتبار ويذيله بما يراه مفيداً للقراء. ومتن وصفوا سابقاً اعمالهم من فلاسفة اللاتينيين القديس ارغطيرس والقديس توما اللاهوتي والقديس فرنسيس دي سال وسراريس وبسكال. وكذلك اختاروا بعض آباء الشرق ومعلميه. من جملتهم القديسان باسيلوس الكبير ويوحنا فم الذهب المذكورين هنا وعمما قليل سيثرون تعاليم انقديس يوحنا الدمشقي. فبيتين للقراء عظم ان الآداب المسيحية في القرون السابقة ويتأكد ان تلك الآداب هي هي في زماننا ثم تختتم مع تبين الزمان

ج. ل

D^r Berthold Altener. DIE DOMINIKANERMISSIONEN DES 13 JAHRHUNDERTS. Breslauer Studien zur histor. Theologie. in-8°, Habelschwerdt, Frankes Buchhandlung, Prix 10 Marks

رسالة الرهبان الدومنيكان في القرن الثالث عشر

قد جارى الرهبان الدومنيكان الرهبانية الفرنسيسية الجليلة في غيرها فنشروا مثلها الديانة المسيحية في الرسالات الاجنبية الا ان اخبار تلك البعثات الدينية حتى يومنا الحاضر مجهولة غالباً. فسررنا بمطالعة هذا الكتاب الذي اتنا بفوائد تاريخية واسعة عن اعمال الدومنيكان في الاراضي المقدسة وكان لهم فيها اربعة اديرة في القدس

(١) اطلب ما كتب حاضرة الاب دي جرفانيون في هذا المني في آثار كلية القديس يوسف

(ج ٨ ص ٤٥٢)

الشريف وعمّته وطرابلس وانطاكية . وقد وقع الانتخاب على كثيرين منهم
 للبطيركية والاسقفيات اللاتينية . وقد نوّهت في كتابي تاريخ سورية (La Syrie,
 I, 260, 264) يذكر احدهم وهو الاب الشرقي الاصل غلبوس الطرابلسي . ومن
 فوائد التأليف الجديد معلومات تاريخية عن بلاد الشام حيث جدّ وكذّ هؤلاء الرهبان
 في نشر الدين والآداب بين النصارى والمسلمين . وكثيراً ما اختارهم الاجبار
 الرومانيون كسفرائهم الى ماؤك الدول الاسلامية . وفي ذيل الكتاب الاسانيد التي
 عليها بنى المؤلف كل خبر من اخباره
 الاب هنري لامنس

LA PARURE DES CHEVALIERS par 'Alī ben 'Abderrahman ben Ho-
 deil. Texte et Traduction française par Louis Mercier Consul de
 France. in-4°, pp. XV-502, avec 23 photos et 11 dessins. Paris, Geuth-
 ner, 1922-1924

حلية الفرسان وشعار الشجمان لابن هنديل الاندلي

ان الحروب المتوالية التي اعلن بها العرب لفتح البلدان والمجارية اعداء دولهم ما
 كانت لتغوز بالظفر لو لم يكن العرب المام بالمدد الحربية كالاسلحة والخيول والادوات
 القاهرة لتقوى المدوّ . ولذلك ترى بينهم قوماً خضعوا ونظروا بتلك المدد ولاسيما الخيل
 المدّة للقتال . ومن أمتع ما جاء من ذلك كتاب لاجد علماء الاندلس كادت يد
 الضياع تأخذهُ لولا همة احد قناصل فرنسة الكرام الميوس لوس مرسيه زيد به كتاب
 حلية الفرسان وشعار الشجمان لابن هنديل الاندلي من علماء القرن الثامن للهجرة
 والرابع عشر للمسيح في عشرين باباً ضمّتها ما امكّنه من المعلومات عن الخيل
 واصنافها وخواصها وتربيتها والمجارية عليها بالاسلحة العربية . وقد وجد نسختين من
 هذا الكتاب الثريد الواحدة قديمة نشرها بالتصوير الشدي بحرفها المغربي الجميل .
 ثم عرف ان من الكتاب نسخة اخرى في مكتبة الاسكوريال فتبشم السفر الى
 مدريد لمارضة فنجته عليها فاستد منها رواياتها واصلاحاتها . وما اكتفى بذلك بل
 نقل الكتاب الى الافرنسية وازاف اليه عدّة معارمات كجدول التأليف التي يبحث
 عن تربية الخيل والاسلحة وفهارس واسعة وتصاوير عربية رائمة

A. Siegfried: L'ANGLÈTERRE D'AUJOUR'HUI, SON ÉVOLUTION ÉCONOMIQUE ET POLITIQUE. in-16, Ed. Grès, Paris, 1924, Prix 7 f., 50

انكلتره الماضية: تطورها الاقتصادي والسياسي

مؤلف هذا الكتاب احد الاختصاصيين في العلوم الاقتصادية وكتابه المعنون هنا من ادق وارضع ما كتب عن حالة انكلتره الاقتصادية. فبين ان الحرب الكونية أثرت في تلك الدولة تأثيراً سلبياً ظهرت علاماته بأزمة غلاء العيش وإضراب العسلة عن الشغل وبلوغ حزب العمال الى رئاسة مجلس النواب. ففي احوال السدول عدم توازن فتارة تجنح الى حرية المعاملات وتارة تميل الى حماية تجارتها الوطنية. واضطرابها هذا له فعلٌ صدى في انحاء المعمور لاكتساع املاكها وتنويع تجارتها ويعرضها لتطورات لا يدر كها الذين لا يعرفون حالتها الباطنة

Bonvalot (Gabriel): Les Chercheurs de route, MARCO POLO. in-16 illustré. Cartes, Paris, Editions Grès, 1924

البعثون عن الطرق: ماركو بولو

المسيرون قالوا احد الرحالين الجبين للاستار. وقد حدث له سر من سرين اذ لمسه الى لزوم داره فانتهر الفرصة لدرس تاريخ الرحالين الاقدمين ومهم مركز بولو شهيد الذي بلغ مع اخيه الى قاب الصين ودون تاريخ رحلتهم والعجائب التي وجدوها في اسفارهم. فجمع المؤلف كتاباته فاستخلص منها معارفات شتى لاسيا يخصص الابازير وتربية دود القز فعرضها على القراء وذيلها بالحواشي المفيدة. وقد بقي الاخوان ٣٥ سنة غائبين عن وطنها فلما عادا اليه مع ما رجا من الاموال الطائلة أدهسا مواطنيها فاعتبروهما كرجلين عاندين من عالم الاموات الى عالم الاحياء.

Dévine (Roger): Un Continent disparu. L'ATLANTIDE, sixième partie du Monde. in-16, 1925, Paris. Ed. Grès et Co, Prix 7 f., 50

الانلتيد او القارة المنقودة

سبقت مجلة الشرق (٢٢) [١٩٢٤]: (٧١٩) فالادت قراءها عن الجزيرة او القارة المعروفة بالانلتيد التي ذكرها القدماء. ومنهم انلاطون في كتابه تياوس وكرينياس ثم ضاع اثرها وبين الدماء المحدثين جدال في صحة وجودها وموقعها فمنهم من يسكر

ومنهم من يثبت . وقد عاد السير ديشيني الى هذا البحث وهو ممن يقررون وجود تلك القارة ويرأى بأدلة مختانة لاثبات قوله يستمدها من العلوم الجغرافية والجيولوجية وجنسية الاسم ويضيف اليها رواية اشاعها بعضهم في تحقيق الخبر . لكن ذلك كله لا يقتنعنا تماماً فنراه احرى بالحاليات

LA VIE SUR MARS, par l'abbé Th. Moreux. Editions «Res Mirabilis» Paris, Gaston Doin, 1924. Prix 3^{fr}

الحياة في سيارّة المريخ

تقرّبت سيارّة المريخ من ارضنا في الصيف الاخير فوجه الفلكيون نظاراتهم اليها ليكتشفوا شيئاً من احوالها الجهرولة . على ان قُرْبها هذا كان لا يزال على بُعد ٥٥ مليوناً من الكيلومترات لا يسمح بتأكيد اشياء عديدة ينسبها اليها العلماء حدساً وظناً . وهذا الكتاب وضعه الكاهن مرورو رئيس مرصد بروج واحد كبار الفلكيين تتبّع فيه اقنية المريخ وبجوده المزروعة ويوضح عدم وجود الاحياء مثلنا فيه لعدم موافقتها حياة كحياتنا ولعلّه لا جو له وان وجد له جو لا يصلح لجناستنا وانما يرى ان في قطبيه ثلوجاً وافرة وفي اوديته بعض النباتات الضئيلة جـ ل

SCRITORI CRISTIANI ANTICHI: n° 6, Ubaldo Faldati: Esposizione della predicatione apostolica = n° 9 Aug. Faggiotti: L'Eresia dei Frigi = n° 11 Ern. Buonajuti: Detti estracanonici di Gesù. Editions de La « Libreria di Cultura, Rome, 1933-1925

الكنية المسيحيون الاقدمون

هو مجموع يُعنى به محل في رومية مضمونه كتابات النصارى الاقدمين ظهر منه حتى اليوم من السنة ١٩٢٣ الى ١٩٢٤ تسعة تأليف مهبة لتعريف احوال الكنية في اوائها - وهذه ثلثة منها نذكرها اشارة الى طريقتها فالاول (ع ٦) كتاب قديم فقد اصله وقد ذكره اوسايرس القيصري في تاريخه يمتري « خلاصة تبشير الرسل » وها قد وجدت ترجمته الارمنية في دير اشيازين الطبريكني وهي نسخة قديمة راقية الى القرن الثالث عشر نقلها السيور قلداتي الى الايطالية وزينها بالحواشي والقدمات الواهمة . ويبحث الكتاب الثاني (ع ٩٤) عن بدعة قديمة تُنسب الى اهل فرجية وجدرا

بعض آثارها المفقودة. أما الثالث (ع ١١) فيشتمل على الأقوال المنسوبة الى السيد المسيح في الكتب المصنوعة (الايوركيغا) وفي تأليف آباء الكنيسة وكتبها القديما. وهي مع سكوت الانجيل عنها لا تخلو من بعض الفوائد الادبية. وبعض هذا الحكم قد انتشرت في الكنيسة وذكرها كثيرون من الكتبة المسيحيين والوعاظ ج. ل.

L'ONOMOSTICON D'EUSEBE dans une ancienne traduction syriaque par S. B. le patriarche Ignace Ephrem II Rahmani

أعلام البلدان لاسايوس

بين انتايف الميعة لتاريخ الكتب المقدسة والتاريخ الكنسي كتاب صغير الحجم جزيل الفائدة ألفه اسايوس القيسري المعروف بابي التاريخ الكنسي دعاه بأعلام البلدان واصله باليونانية وقد نقله القديس ايرونيوس الى اللاتينية ونسخ هذا الكتاب المخطوطة نادرة وقد وقع فيه عدة تصحيحات. وها قد توّقت غبطة السيد البطريرك اغناطيوس افرام الثاني الرحماني الى قطعة مهمة من هذا الكتاب في السريانية ترتقي الى القرن الرابع عشر وتحتوي على ١٠٠ اسما. بلدان نشرها غبطته في مجلة الشرق المسيحي ويث ما فيها من الامادات وروايات. اولى بهت مش كل الاعل وترجمها الى الافرنسية. وقد ساعد غبطته في هذا العمل بعض علماء رومية المنسبر نيران ناظر الكتبة الفاتيكانية والاب اليسوعي بوزر والاب ر. ديفريس. فحجبا العمل وبارك الله في العتلة

ل. ش

Melchior M. Antuna: Abenhayan de Cordoba y su Obra historica Madrid, Impr. de l'Escorial. 1925, pp. 96

ابن حيان وتأليفه التاريخي

ابن حيان احد مشاهير المسلمين في الاندلس ازهر في القرن الخامس للهجرة وقد صنف من الكتب النفيسة والتواريخ الواسعة عن بلاده ما دفع الكتاب على اطرافها. والكتاب المصنوع آنفا قد وضعه حضرة الاب ملكيور أنطونا وصف فيه ما اثر ذلك الرجل الكبير معددا ما له من المصنفات منها كتابه المتبس في تاريخ الاندلس في عشرة مجلدات وكتاب المين في تاريخها ايضا في شين مجلدا وغير ذلك مما اخذته يد الضياع. فنشكر حضرة الاب الذي احيا ذكر احد نوابغ وطنه وتنتى ان يباشر احد

الاسيان بنشر بعض تلك الآثار السنية

Henri du Passage : LE SECRET DES LOGES. Paris, in-4, Spes, pp. 45. Prix 2, fr 50

عنويات كتاب سلطان الماسونية

ذكرنا في المشرق ٢٢ [١٩٢٤] : [١٠١٣] التأثير العظيم الذي أخذته الكتاب المسمى «بسلطان الماسونية المطلق على فرنسة» وما يحتويه من اسرار الشيعة واقوالها المنقولة عن احدث منشورات ابنا. الارملة وهذا الكتاب الجديد انما هو تجريد ذلك الكتاب وبيان غاية تلك الاقوال والخطب التي يخطبها الفرسمون في محافلهم وهي آتلة الى تدمير كل سلطة دينية وادبية وشرعية ليصير كل تديير الدولة في ايدي ابنا. الشيعة فيحكموا الحكم الفصل في امور المباد لا رادع لهم ولا زاجر. فنوصي بهذين الكتابين كل من يتخدع بالشيخ الماسونية فيقف على مكتوباتها ولا يلومنا ان نحن ناهضناها على قدر اسطاعتنا

ل. ش

Julius Ruska : ARABISCHE ALCHEMISTEN: I Chalid ibn Jazid ibn Nu'awija — II Giafr al Sadiq der sechstø Imàm. in-4°, Heidelberg, Carl Winter, 1924, pp. 56 et 128x62

الكيموبثون العرب : خالد بن يزيد وجعفر الصادق

ان الدروس الكيموية في عصرنا بلغت مبلغاً عظيماً جعل لعلم الكيميا مقاماً رفيعاً في العلوم الطبيعية . على ان العلماء اخذوا يبحثون عن اصول هذا الفن بين اليونان والمجم والريان والعرب . فنشروا ما وقفوا عليه من ذلك واخصهم العلامة الكيسوي برتلو (Berthelud) الذي ابرز ثلثة مجلدات ضمنها ما وقف عليه في كتب الريان والعرب فنقل الاستاذ هوداس (Houdas) تلك الآثار الى الافرنسية . على ان العرب ينسبون الى خالد بن يزيد بن معاوية تأليف شعريّة ونثرية في هذا العلم منها بعض المخطوطات في مكتبتنا الشرقية . وكذلك ينسبون شيئاً منها لجعفر الصادق . وها هوذا الاستاذ روسكا قد خصّ نظره بتأليف هذين الكتابين فبحث عن مصنفاتها ليثبت ما في نسبتها اليها من الصحة وعن محتويات تلك التأليف . ومن المعلوم ان العرب كانوا يطلبون قبل كل شيء الاكبر لتحويل المعادن الى ذهب

واستدلوا بذلك على بعض خواص الاجسام . ولعلهم اخذوا ذلك من الريان . وما لاشك فيه ان كتبه العرب يذكرون الراهب مارينوس كعلم خالد بن يزيد . والمسير روسكالم يجد برهاناً مقنعاً لاثبات ما يُنسب اليه فلم يقطع بذلك حكماً

درس ومطالعة

للخوري مارون غصن : الجزء الاول

طُبِعَ فِي الْمَطْبَعَةِ الْكاثُولِيكِيَّةِ سَنَةَ ١٩٢٥ (ص ٢٧٢)

استحسناً معظم ما جمعه حضرة الخوري في هذا الكتاب من اقواله الشعرية والنثرية فانها جديرة بالمطالعة . على انه كان من الواجب عند تعريبه بعض مقاطيع كتبه الفرنج ان يذكر اسما مؤلفيها فلا يكفي بقرله في اول الكتاب اجمالاً انه عربي . فان للكتبة الاجانب حقاً بان يأخذوا عليه الصفع عن اسمائهم . ثم ان في هذا الكتاب (ص ١٨٥-٢١٢) اثبتنا فيه رأينا في المة الاولي من هذا العدد

فتراجع

مفكرات هند

طُبِعَتْ سَنَةَ ١٩٢٤ (فِي مَطْبَعَةِ الْقُدَيْسِ بُولْسِ فِي حَرِيمَا ص ٢٨٧)

كثا نود لولا ضيق المكان ان نُدَّع في وصف هذا الكتاب الذي يذكرنا بدينك الشيخين الطيبي الاثر اللذين بكينا على غصن شباهها المتصف فيليب وفريد الحازن وكان هذا الثاني احد تلامذة الفقير فحفظ له ذكراً خالداً . وفي مفكرات هند قلبُ الزوجة ونحوه الكرام وإياه المظالم . فنشكرها على ما دونت في هذه المفكرات من تازيخ الرحومين وكتاباتهما التي يذكرنا بعضها بجزواتر الشهداء وشهامة الورد . جازاهما الله في جنانه افضل جزاء

ل . ش

لولا المحامي

رواية تمثيلية لـ محمد افندي تقي الدين

طُبِعَ فِي مَطْبَعَةِ وَزَنْكِرْغَرَفِ طَبَّارَةِ سَنَةَ ١٩٢٤ (ص ١١٢ X ٣٨)

في هذا الكتاب قسمان قسم يحتوي مقدمة لطيفة في شروط التمثيل سرفناً ما

وجدنا فيها من النظر الثاقب في هذا الفن الذي لا يزال في طفولتِهِ في انحاء الشرق .
والقسم الآخر رواية تمثيلية ضئيلة منها الكاتب كثيراً من احوال الوطن مسددة الحرب
الكونية وختامها نجاة بطل الرواية على يد احد المحامين «ولا المحامي» . فثنيتي على
براعة الكاتب وحسن ذوقه في تقديم الادوار وسياتها

من دقّ الباب سمع الجواب

بقلم المفوضياتون ميخائيل عبد المسيح مصري

طبع في مطبعة الآباء الفرنسيسيين في القدس الشريف سنة ١٩٣٥ (س ١٨)

المفوضياتون ميخائيل عبد المسيح مصري احد العاقبة الذين تجلّت لهم حقيقة
الديانة الكاثوليكية في القدس الشريف فاعتناظ لارتدادده اسقهم وحرمة يوم عيد
الميلاد . وفي هذا الكراس احتجاج التكتك على ذلك الزاعي الجاهل مبتأ له ضلال
العاقبة بادلة اضراً من النهار . وكان يكفي لتبرير نفسه ان يذكر للسيد انطو ان خلفه
المطران الياس هارولي جدد قبله العقوبة وانضم الى الكتلكة ثم عاد الى قيسه ل . ش

شذرات

﴿نكراد شكر﴾ يكرر الحفيد مدير المجلة شكره لكل من تلتظفوا
وقدموا له تهنيتهم شفاعياً او كتابياً او بريقاً وفي حفلة العيد بنسبة يويبه الذهبي
وهو يرى ذنبه قاصراً عن اداء واجبات معرفة الجيل اليهم فيطلب الى الله ان ينوب
عنه بجزائهم فيمنحهم سعادة الدارين

﴿الاسفار المقدسة المحذوفة من التوراة البروتستانتية﴾ لما نشر الاميركان قبل
ترجنتا الجديدة توراتهم العربية خاربين فيها الصمغ عن الاسفار القانونية الثانوية التي
وسرها بيسة «ايو كرينا» كآنها غير موحى بها تعرض لهم الزوم الاورنذكس
فطبعوا تلك الاسفار في المطبعة الوطنية في بيروت واثبتوا وحيها بشواهد تلميحية
قوية . فطبعت الاسفار المحذوفة تحت عنوان «كتاب تكلمة الكتب المقدسة القانونية
المقبولة من الكنيتين الشرقية والغربية» وذلك باذن غبطة كيريوس كيريوس ايروتارس